

FIȘA DISCIPLINEI LLP4121

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea "Babeș-Bolyai"
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limbi și literaturi clasice
1.4 Domeniul de studii	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii	Nivel licență
1.6 Programul de studiu / Calificarea	Filologie clasică / licențiat în filologie

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	LLP4121 Limba greacă veche (morfologie 4)							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Vasile RUS							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect. dr. Marina CRISTEA							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	4	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ²⁾	DS
							Obligativitate ³⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	5	Din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/c.p.	3 (1+2)
3.4 Total ore din planul de învățământ	70	Din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/c.p.	42
Distribuția fondului de timp:					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					20
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					20
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					20
Tutoriat					6
Examinări					4
Alte activități: pregătirea antologie texte ilustrative, inscripții etc.					14
3.7 Total ore studiu individual	84				
3.8 Total ore pe semestru	154				
3.9 Numărul de credite	6				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 De desfășurare a cursului	• sală de curs
5.2 De desfășurare a seminarului/laboratorului/c.p.	• sală de curs/seminar/c.p.

6. Competențele specifice acumulate

Competențe profesionale	C1 Utilizarea adecvată a conceptelor în studiul lingvisticii generale, al teoriei literaturii și al literaturii universale și comparate. C2 Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în limba română și interpretarea de texte din limbile clasice / moderne. C3 Descrierea sistemului gramatical și lexical al limbilor clasice și utilizarea lui în traducerea textelor antice eline și latine din diferite epoci.
Competențe transversale	CT1 Utilizarea componentelor domeniului limbă și literatură în deplină concordanță cu etica profesională.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<p>Cursul de morfologie a limbii vechi grecești de la anul al II-lea se adresează studenților de la secția de filologie clasică precum și celor de la greacă B și este o continuare a celui de fonetică și de morfologie a numelui din anul I, prin urmare accesarea optimă și urmarea cu succes a acestuia presupune, din partea studenților, deținerea următoarelor:</p> <p>COMPETENȚE:</p> <ul style="list-style-type: none"> • deținerea cunoștințelor de bază de fonetică greacă (pronunțare, clasificarea sunetelor, legi și accidente fonetice, accentuare, etc); • deținerea cunoștințelor de bază de morfologie a numelui (structura morfologică a numelui, cele trei declinări ale substantivului, clasificarea adjectivelor, flexiune și grade de comparație, pronumele, numerele, părțile de vorbire neflexibile, etc.); • Cunoașterea aprofundată a unor limbi moderne indo-europene, de preferință engleza, germana, franceza, italiana, rusa, poloneza, etc. pentru o comparație permanentă a sistemelor morfologice. • Cunoașterea aprofundată a limbii latine, pentru o comparație permanentă a sistemelor gramaticale latinesc și grecesc. <p>Cursul practic își propune să pună la dispoziția studenților metode de lucru care vor permite traducerea textelor din autori greci. Prin introducerea unor noțiuni de gramatică (morfologie și sintaxă) și însușirea tehnicilor de traducere (la nivel interpropozițional - identificarea propozițiilor, la nivel intrapropozițional – identificarea binoamelor), obiectivul este înțelegerea textelor autorilor clasici greci.</p>
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> • Comunicarea teoretică a structurii morfologice a unui verb grecesc: categorii gramaticale, morfeme, verbe auxiliare; clasificarea verbelor în greaca veche; originea indo-europeană a temelor verbale grecești; • Parcurgerea tipologică a celor două paradigme verbale din greaca veche: paradigma activă și paradigma medie. • Clasificarea cuvintelor grecești după metoda de formare: cuvinte derivate și cuvinte compuse.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
-----------------	--------------------------	-------------------

<p>1 Curs – prima săptămână: RHMATA THS B/ SUZUGIAS (SE -mi). Fwnhento/lhkta r(h/mata e)n – mi: i(/-sth-mi, i(/-h-mi, ti/-qh-mi, di/-dw-mi. Oi((a)/lloi cro/noi [Verbe de conjugarea a II-a (în -mi). Verbe cu caracteristică verbală vocalică în – mi: i(/-sth-mi, i(/-h-mi, ti/-qh-mi, di/-dw-mi. Celelalte timpuri]</p>	<p>Utilizarea expunerii teoretice pe baza unor prelegeri structurate pe bibliografia cursului, cu trimitere permanentă la cursul de morfologia numelui din anul I și cu o comparație permanentă cu principalele limbi indo-europene moderne, precum și cu latina: metoda descriptivă combinată organic cu metoda comparativ-istorică folosită de indo-europeniști; Utilizarea permanentă a unor planșe și tabele cu paradigmele verbale grecești confecționate pe computer; Utilizarea unor gramatici tradiționale ale limbii vechi grecești pentru completarea, cu aspectele particulare (verbe supletive, verbe anormale, forme dialectale, evoluția spre greaca modernă) ale sistemului verbal grecesc; Comparația permanentă a sistemului verbal grecesc cu cel latinesc, precum și cu al altor limbi indo-europene vechi, în special cu cel din vechea indiană.</p>	<p>Obligațiile studenților: să aplice cunoștințele de morfologie dobândite în studierea limbii latine sau a unei limbi romanice cunoscute; de asemenea, să folosească cunoștințele lor de lingvistică generală.</p>
<p>2 Curs – săptămâna a doua: A)/lla fwnhento/lhkta rh(mata e)n -mi. A)o/ristoi B/ baruto/nwn rhma/twn a(\ kli/nontai kata\ ta\ rh(mata e)n -mi (Alte verbe în –mi cu caracteristică verbală vocalică. Aoriste II ale verbelor paroxitone care se conjugă ca și verbe în -mi)</p>	<p>Utilizarea expunerii teoretice pe baza unor prelegeri structurate pe bibliografia cursului, cu trimitere permanentă la cursul de morfologia numelui din anul I și cu o comparație permanentă cu principalele limbi indo-europene moderne, precum și cu latina: metoda descriptivă combinată organic cu metoda comparativ-istorică folosită de indo-europeniști; Utilizarea permanentă a unor planșe și tabele cu paradigmele verbale grecești confecționate pe computer; Utilizarea unor gramatici tradiționale ale limbii vechi grecești pentru completarea, cu aspectele particulare (verbe supletive, verbe anormale, forme dialectale, evoluția spre greaca modernă) ale sistemului verbal grecesc; Comparația permanentă a sistemului verbal grecesc cu cel latinesc, precum și cu al altor limbi indo-europene vechi, în special cu cel din vechea indiană.</p>	<p>Obligațiile studenților: să aplice cunoștințele de morfologie dobândite în studierea limbii latine sau a unei limbi romanice cunoscute; de asemenea, să folosească cunoștințele lor de lingvistică generală.</p>
<p>3 Curs – săptămâna a treia: A)/lla rh(mata th=j B/ suzugiaj (e)n –mi) [Alte verbe de conjugarea a II-a (în –mi)]</p>	<p>Utilizarea expunerii teoretice pe baza unor prelegeri structurate pe bibliografia cursului, cu trimitere permanentă la cursul de morfologia numelui din anul I și cu o comparație permanentă cu principalele limbi indo-europene moderne, precum și cu latina: metoda descriptivă combinată organic cu metoda comparativ-istorică folosită de indo-europeniști; Utilizarea permanentă a unor planșe și tabele cu paradigmele verbale grecești confecționate pe computer; Utilizarea unor gramatici tradiționale ale limbii vechi grecești pentru completarea, cu aspectele particulare (verbe supletive, verbe anormale, forme dialectale, evoluția spre greaca modernă) ale sistemului verbal grecesc; Comparația permanentă a sistemului verbal grecesc cu cel latinesc, precum și cu al altor limbi indo-europene vechi, în special cu cel din vechea indiană.</p>	<p>Obligațiile studenților: să aplice cunoștințele de morfologie dobândite în studierea limbii latine sau a unei limbi romanice cunoscute; de asemenea, să folosească cunoștințele lor de lingvistică generală.</p>
<p>4 Curs – săptămâna a patra: RHMATA ANWMALA, APOQETIKA KAI APROSWPA. A/ ANWMALA (Verbe anormale, deponente și</p>	<p>Utilizarea expunerii teoretice pe baza unor prelegeri structurate pe bibliografia cursului, cu trimitere permanentă la cursul de morfologia numelui din anul I și cu o comparație permanentă</p>	<p>Obligațiile studenților: să aplice cunoștințele de morfologie dobândite în studierea limbii latine sau a</p>

impersonale. I. Verbe anormale)	cu principalele limbi indo-europene moderne, precum și cu latina: metoda descriptivă combinată organic cu metoda comparativ-istorică folosită de indo-europeniști; Utilizarea permanentă a unor planșe și tabele cu paradigmele verbale grecești confecționate pe computer; Utilizarea unor gramatici tradiționale ale limbii vechi grecești pentru completarea, cu aspectele particulare (verbe supletive, verbe anormale, forme dialectale, evoluția spre greaca modernă) ale sistemului verbal grecesc; Comparația permanentă a sistemului verbal grecesc cu cel latinesc, precum și cu al altor limbi indo-europene vechi, în special cu cel din vechea indiană.	unei limbi romanice cunoscute; de asemenea, să folosească cunoștințele lor de lingvistică generală.
5 Curs – săptămâna a cincea: RHMATA ANWMALA, APOQETIKA KAI APROSWPA. B/ APOQETIKA KAI APROSWPA (Verbe anormale, deponente și impersonale. II. Verbe deponente și impersonale)	Utilizarea expunerii teoretice pe baza unor prelegeri structurate pe bibliografia cursului, cu trimitere permanentă la cursul de morfologia numelui din anul I și cu o comparație permanentă cu principalele limbi indo-europene moderne, precum și cu latina: metoda descriptivă combinată organic cu metoda comparativ-istorică folosită de indo-europeniști; Utilizarea permanentă a unor planșe și tabele cu paradigmele verbale grecești confecționate pe computer; Utilizarea unor gramatici tradiționale ale limbii vechi grecești pentru completarea, cu aspectele particulare (verbe supletive, verbe anormale, forme dialectale, evoluția spre greaca modernă) ale sistemului verbal grecesc; Comparația permanentă a sistemului verbal grecesc cu cel latinesc, precum și cu al altor limbi indo-europene vechi, în special cu cel din vechea indiană.	Obligațiile studenților: să aplice cunoștințele de morfologie dobândite în studierea limbii latine sau a unei limbi romanice cunoscute; de asemenea, să folosească cunoștințele lor de lingvistică generală.
6 Curs – săptămâna a șasea: GENIKA PERITHS PARAGWGHs KAI SUNQSEWS (Generalități despre derivare și compunere)	<ul style="list-style-type: none"> Utilizarea expunerii teoretice pe baza unor prelegeri structurate pe bibliografia cursului, cu trimitere permanentă la cursul de morfologia numelui din anul I și cu o comparație permanentă cu principalele limbi indo-europene moderne, precum și cu latina: metoda descriptivă combinată organic cu metoda comparativ-istorică folosită de indo-europeniști; Utilizarea permanentă a unor planșe și tabele cu paradigmele verbale grecești confecționate pe computer; Utilizarea unor gramatici tradiționale ale limbii vechi grecești pentru completarea, cu aspectele particulare (verbe supletive, verbe anormale, forme dialectale, evoluția spre greaca modernă) ale sistemului verbal grecesc; Comparația permanentă a sistemului verbal grecesc cu cel latinesc, precum și cu al altor limbi indo-europene vechi, în special cu cel din vechea indiană. 	Obligațiile studenților: să aplice cunoștințele de morfologie dobândite în studierea limbii latine sau a unei limbi romanice cunoscute; de asemenea, să folosească cunoștințele lor de lingvistică generală.
(7 Curs – săptămâna a șaptea: PARAGWGH TWN LEXEWN. A/ Para/gwga ou)siatika/· a/. a)po\ r(h/mata; b/. a)po\ e)pi/qeta; g/. a)po\ a)/lla ou)siatika/	<ul style="list-style-type: none"> Utilizarea expunerii teoretice pe baza unor prelegeri structurate pe bibliografia cursului, cu trimitere permanentă la cursul de morfologia numelui din anul I și cu o comparație permanentă cu principalele limbi indo-europene moderne, precum și cu latina: metoda descriptivă combinată 	Obligațiile studenților: să aplice cunoștințele de morfologie dobândite în studierea limbii latine sau a unei limbi romanice

<p>(u(pokoristika/, megequntika/, topika/, periektika/, patrwnumika/, gonewnumika/, e)qnika/, parw/numa) [Derivarea cuvintelor. I. Substantive derivate: 1) de la verbe; 2) de la adjective; 3) de la alte substantive (hipocoristice, augmentative, topice, cuprinzătoare, patronimice, goneonimice, etnice, paronime)]</p>	<p>organic cu metoda comparativ-istorică folosită de indo-europeiști;</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilizarea permanentă a unor planșe și tabele cu paradigmele verbale grecești confecționate pe computer; • Utilizarea unor gramatici tradiționale ale limbii vechi grecești pentru completarea, cu aspectele particulare (verbe supletive, verbe anormale, forme dialectale, evoluția spre greaca modernă) ale sistemului verbal grecesc; • Comparația permanentă a sistemului verbal grecesc cu cel latinesc, precum și cu al altor limbi indo-europene vechi, în special cu cel din vechea indiană. 	<p>cunoscute; de asemenea, să folosească cunoștințele lor de lingvistică generală.</p>
<p>8 Curs – săptămâna a opta: PARAGWGH TWN LEXEWN. B/ Para/gwga e)pi/qeta a/. a)po\ r(h/mata; b/. a)po\ o)no/mata; g/. a)po\ e)pirrh/mata (Derivarea cuvintelor. II. Adjective derivate: 1) de la verbe; 2) de la substantive; 3) de la adverbe)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizarea expunerii teoretice pe baza unor prelegeri structurate pe bibliografia cursului, cu trimitere permanentă la cursul de morfologia numelui din anul I și cu o comparație permanentă cu principalele limbi indo-europene moderne, precum și cu latina: metoda descriptivă combinată organic cu metoda comparativ-istorică folosită de indo-europeiști; • Utilizarea permanentă a unor planșe și tabele cu paradigmele verbale grecești confecționate pe computer; • Utilizarea unor gramatici tradiționale ale limbii vechi grecești pentru completarea, cu aspectele particulare (verbe supletive, verbe anormale, forme dialectale, evoluția spre greaca modernă) ale sistemului verbal grecesc; • Comparația permanentă a sistemului verbal grecesc cu cel latinesc, precum și cu al altor limbi indo-europene vechi, în special cu cel din vechea indiană. 	<p>Obligațiile studenților: să aplice cunoștințele de morfologie dobândite în studierea limbii latine sau a unei limbi romanice cunoscute; de asemenea, să folosească cunoștințele lor de lingvistică generală.</p>
<p>9 Curs – săptămâna a noua: PARAGWGH TWN LEXEWN. G/ Para/gwga r(h/mata a/. a)po\ o)no/mata; b/. a)po\ a)lla r(h/mata. Para/gwga e)pirrh/mata a/. topika/; b/. tropika/; g/. posotika/; d/. cronika/ (Derivarea cuvintelor. III. Verbe derivate: 1) de la substantive; 2) de la alte verbe. Adverbe derivate: 1) de loc; 2) de mod; 3) de cantitate; 4) de timp)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizarea expunerii teoretice pe baza unor prelegeri structurate pe bibliografia cursului, cu trimitere permanentă la cursul de morfologia numelui din anul I și cu o comparație permanentă cu principalele limbi indo-europene moderne, precum și cu latina: metoda descriptivă combinată organic cu metoda comparativ-istorică folosită de indo-europeiști; • Utilizarea permanentă a unor planșe și tabele cu paradigmele verbale grecești confecționate pe computer; • Utilizarea unor gramatici tradiționale ale limbii vechi grecești pentru completarea, cu aspectele particulare (verbe supletive, verbe anormale, forme dialectale, evoluția spre greaca modernă) ale sistemului verbal grecesc; • Comparația permanentă a sistemului verbal grecesc cu cel latinesc, precum și cu al altor limbi indo-europene vechi, în special cu cel din vechea indiană. 	<p>Obligațiile studenților: să aplice cunoștințele de morfologie dobândite în studierea limbii latine sau a unei limbi romanice cunoscute; de asemenea, să folosească cunoștințele lor de lingvistică generală.</p>
<p>10 Curs – săptămâna a zecea: SUNTESIS TWN LEXEWN. A/ Prw=ton sunqetiko/n a/. Klito\ n w(j prw=ton sunqetiko/n: a. ou)siatiko/n; b. e)pi/qeton g. r(h=ma. b/. A/kliton w(j prw=ton sunqetiko/n a.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizarea expunerii teoretice pe baza unor prelegeri structurate pe bibliografia cursului, cu trimitere permanentă la cursul de morfologia numelui din anul I și cu o comparație permanentă cu principalele limbi indo-europene moderne, precum și cu latina: metoda descriptivă combinată organic cu metoda comparativ-istorică folosită de 	<p>Obligațiile studenților: să aplice cunoștințele de morfologie dobândite în studierea limbii latine sau a unei limbi romanice cunoscute; de asemenea, să folosească cunoștințele lor</p>

<p>e)pi/rrhma; b. pro/qesij; g. a)cw/riston mo/rion (Compunerea cuvintelor. I. Primul element al compusului: 1) O parte de vorbire flexibilă ca primul element al compusului: a) substantiv; b) adjectiv; c) verb. 2) O parte de vorbire neflexibilă ca primul element al compusului: a) adverb; b) prepoziție; c) particulă inseparabilă)</p>	<p>indo-europeiști;</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilizarea permanentă a unor planșe și tabele cu paradigmele verbale grecești confecționate pe computer; • Utilizarea unor gramatici tradiționale ale limbii vechi grecești pentru completarea, cu aspectele particulare (verbe supletive, verbe anormale, forme dialectale, evoluția spre greaca modernă) ale sistemului verbal grecesc; • Comparația permanentă a sistemului verbal grecesc cu cel latinesc, precum și cu al altor limbi indo-europene vechi, în special cu cel din vechea indiană. 	<p>de lingvistică generală.</p>
<p>11 Curs – săptămâna a unsprezecea: SUNTESIS TWN LEXEWN. B/Deu/teron sunqetiko/n a/. Klito\n w(j) deu/teron sunqetiko/n a. ou/siastiko/n; b. e)pi/qeton; g. r(h=ma. b/. A)/kliton w(j) deu/teron sunqetiko/n (Compunerea cuvintelor. II. Al doilea element al compusului: 1) O parte de vorbire flexibilă ca al doilea element al compusului: a) substantiv; b) adjectiv; c) verb. 2) O parte de vorbire neflexibilă ca al doilea element al compusului)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizarea expunerii teoretice pe baza unor prelegeri structurate pe bibliografia cursului, cu trimitere permanentă la cursul de morfologia numelui din anul I și cu o comparație permanentă cu principalele limbi indo-europene moderne, precum și cu latina: metoda descriptivă combinată organic cu metoda comparativ-istorică folosită de indo-europeiști; • Utilizarea permanentă a unor planșe și tabele cu paradigmele verbale grecești confecționate pe computer; • Utilizarea unor gramatici tradiționale ale limbii vechi grecești pentru completarea, cu aspectele particulare (verbe supletive, verbe anormale, forme dialectale, evoluția spre greaca modernă) ale sistemului verbal grecesc; • Comparația permanentă a sistemului verbal grecesc cu cel latinesc, precum și cu al altor limbi indo-europene vechi, în special cu cel din vechea indiană. 	<p>Obligațiile studenților: să aplice cunoștințele de morfologie dobândite în studierea limbii latine sau a unei limbi romanice cunoscute; de asemenea, să folosească cunoștințele lor de lingvistică generală.</p>
<p>12 Curs – săptămâna a douăsprezecea: SUNTESIS TWN LEXEWN. No/qa su/nqeta. Para/sunqeta. Tonismo\j tw=n sunqe/twn (Compunerea cuvintelor. Compuse neregulate. Paracompose. Accentuarea compuselor)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizarea expunerii teoretice pe baza unor prelegeri structurate pe bibliografia cursului, cu trimitere permanentă la cursul de morfologia numelui din anul I și cu o comparație permanentă cu principalele limbi indo-europene moderne, precum și cu latina: metoda descriptivă combinată organic cu metoda comparativ-istorică folosită de indo-europeiști; • Utilizarea permanentă a unor planșe și tabele cu paradigmele verbale grecești confecționate pe computer; • Utilizarea unor gramatici tradiționale ale limbii vechi grecești pentru completarea, cu aspectele particulare (verbe supletive, verbe anormale, forme dialectale, evoluția spre greaca modernă) ale sistemului verbal grecesc; • Comparația permanentă a sistemului verbal grecesc cu cel latinesc, precum și cu al altor limbi indo-europene vechi, în special cu cel din vechea indiană. 	<p>Obligațiile studenților: să aplice cunoștințele de morfologie dobândite în studierea limbii latine sau a unei limbi romanice cunoscute; de asemenea, să folosească cunoștințele lor de lingvistică generală.</p>
<p>13 Curs – săptămâna a treisprezecea: SUNTESIS TWN LEXEWN. Shmasi/a tw=n sunqe/twn: a. prosdioristika\ su/nqeta; b. a)ntikeimenika\ su/nqeta; g. Kthtika\ su/nqeta, d. sundetika\ h)\ paratatika\</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizarea expunerii teoretice pe baza unor prelegeri structurate pe bibliografia cursului, cu trimitere permanentă la cursul de morfologia numelui din anul I și cu o comparație permanentă cu principalele limbi indo-europene moderne, precum și cu latina: metoda descriptivă combinată organic cu metoda comparativ-istorică folosită de indo-europeiști; 	<p>Obligațiile studenților: să aplice cunoștințele de morfologie dobândite în studierea limbii latine sau a unei limbi romanice cunoscute; de asemenea, să folosească cunoștințele lor</p>

<p>su/nqeta (Compunerea cuvintelor. Înțelesul compuselor: a) compuse determinative; b) compuse obiective; c) compuse posesive; d) compuse conective sau paratactice)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizarea permanentă a unor planșe și tabele cu paradigmele verbale grecești confecționate pe computer; • Utilizarea unor gramatici tradiționale ale limbii vechi grecești pentru completarea, cu aspectele particulare (verbe supletive, verbe anormale, forme dialectale, evoluția spre greaca modernă) ale sistemului verbal grecesc; • Comparația permanentă a sistemului verbal grecesc cu cel latinesc, precum și cu al altor limbi indo-europene vechi, în special cu cel din vechea indiană. 	<p>de lingvistică generală.</p>
<p>14 Curs – săptămâna a paisprezecea: ALLOI TROPI SCHMATISMOU LEXEWN· a. o)nomaatopoi/a; b. a)llagh\ tou= grammatikou= ei)/douj. ALLAGH THS SHMASIAS TWN LEXEWN· a/. Kuriolexi/a kai\ metafora/; b/. Ei)/dh metaforw=n· a. to\ pla/tema th=j shmasi/aj; b. ste/nema th=j shmasi/aj (Alte feluri de formare a cuvintelor: a) onomatopeia; b) schimbarea speciei gramaticale. Schimbarea sensului cuvintelor: 1) sens propriu și metaforă; 2) feluri de metafore: a) extinderea sensului; b) restrângerea sensului)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizarea expunerii teoretice pe baza unor prelegeri structurate pe bibliografia cursului, cu trimitere permanentă la cursul de morfologia numelui din anul I și cu o comparație permanentă cu principalele limbi indo-europene moderne, precum și cu latina: metoda descriptivă combinată organic cu metoda comparativ-istorică folosită de indo-europeniști; • Utilizarea permanentă a unor planșe și tabele cu paradigmele verbale grecești confecționate pe computer; • Utilizarea unor gramatici tradiționale ale limbii vechi grecești pentru completarea, cu aspectele particulare (verbe supletive, verbe anormale, forme dialectale, evoluția spre greaca modernă) ale sistemului verbal grecesc; • Comparația permanentă a sistemului verbal grecesc cu cel latinesc, precum și cu al altor limbi indo-europene vechi, în special cu cel din vechea indiană. 	<p>Obligațiile studenților: să aplice cunoștințele de morfologie dobândite în studierea limbii latine sau a unei limbi romanice cunoscute; de asemenea, să folosească cunoștințele lor de lingvistică generală.</p>
<p>Bibliografie</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. BURNOUF, J.L., <i>Méthode pour étudier la langue grecque</i>, Paris, Imprimerie et librairie classiques de Jules Delalain et Fils, 1873. 2. CHANTRAINE, Pierre, <i>Morphologie historique du grec</i>, Deuxième édition, Paris, C. Klincksieck, 1961 3. CURTIUS, Georg Dr., <i>Griechisches Schulgrammatik</i>, Einundzwanzigste Auflage, bearbeitet von Dr. Wilhelm von Hartel, Leipzig, Verlag von G. Frehtag, 1891. 4. HIRT, Herman Dr., <i>Handbuch der griechischen Laut- und Formenlehre</i>. Ein Einführung in das Sprachwissenschaftliche Studium des Griechischen, Zweite Umgearbeitete Auflage, Carl Winnter's Universitätsbuchhandlung, Heidelberg 1912. 5. GOODWIN, W. William, <i>A Greek Grammar</i>, Nelson, St. Martins Press, London, 1992. 6. JANNARIS, A.N., <i>A Historical Greek Grammar, Chiefly of the Attic Dialect</i>, London, 1897. 7. LUKINOVICH, Alessandra-ROUSSET, Madeleine, <i>Grammaire de grec ancien</i>, Deuxième édition entièrement revue et corrigée, Georg Éditeur, Genève, 1994. 8. MARINESCU-HIMU, Maria-VANȚ-ȘTEF, Felicia, <i>Gramatica limbii elene</i>, Editura didactică și pedagogică, București, 1969. 9. OIKONOMOU, Mic. C., <i>Grammatikh/ thj Arcai/aj Ellhnikh/j</i>, Organismo/j Ekdo/sewn didaktikw/n bibli/wn, Aqhna, 1971. 10. VANȚ-ȘTEF, Felicia, <i>Morfologia istorică greacă</i>, Editura didactică și pedagogică, București, 1962. 11. BUCK, Carl, Darling. <i>The Greek Dialects</i>. Grammar. Selected Inscriptions. Glossary. The University of Chicago Press, 1961. 12. CAMMELLI, Giuseppe. <i>Grammatica greca</i>. Morano Editore, Napoli, 1973. 13. CHANTRAINE, Pierre. <i>Histoire du parfait grec</i>. Paris, Librairie Ancienne Honoré Champion, 1927. 14. GOELZER, Henri-RIEMANN, Othon. <i>Grammaire grecque complète</i>. Paris, Librairie Armand Colin, 1925. 15. GOELZER, Henri-RIEMANN, Othon. <i>La première grammaire grecque</i>. Théorie et exercices. Thèmes et versions. Textes d'application. Lexiques grec-français et français-grec. Paris, Librairie Armand Colin, 1925. 16. HUMBERT, Jean. <i>Histoire de la langue grecque</i>. Presses Universitaires de France, 1972. 17. IVĂNESCU, Gheorghe-SIMENSCHI, Theofil. <i>Gramatica comparată a limbilor indoeuropene</i>. Editura Didactică și 		

Pedagogică București, 1981.		
18. LAURAND, L.-LAURAS, A. <i>Manuel des études grecques et latines</i> . Tome III. <i>Grammaire Grecque</i> . Paris, Éditions A. et J. Picard et C ^{ie} , 1968.		
19. MEILLET, Antoine-VENDRYES, Jean. <i>Grammaire comparée des langues classiques</i> . Paris, Librairie Ancienne Honoré Champion, 1960.		
20. PISANI, Vittore. <i>Glottologia Indoeuropea</i> . Manuale di grammatica comparata delle lingue indeuropee, con speciale riguardo del greco e del latino, Rosenberg et Sellier, Torino, 1949 ² .		
21. PITIȘ, G.I. <i>Gramatica greacă după Curtius-Hartel</i> . Parte I. <i>Morfologia</i> . București, Editura „Librăriei Școalelor” C. Sfetea, 1918.		
22. RAGON, E.-RENAULD, E. <i>Grammaire complète de la langue grecque</i> . J. De Gigord Éditeur, Paris, 1937.		
23. RIX, Helmut. <i>Historische Grammatik des Griechischen</i> . Laut- und Formenlehre. Wissenschaftliche Buchgesellschaft, Darmstadt, 1976.		
24. TUSA MASSARO, Laura. <i>Sintassi del greco antico e tradizione grammaticale</i> . I. L'Epos Società Editrice, Palermo, 1995.		
25. VALAORI, Iuliu. <i>Elemente de lingvistică indo-europeană</i> . București, Cartea Românească S.A., 1924.		
8.2 Seminar	Metode de predare	Observații
1 RHMATA THS B/ SUZUGIAS (SE -mi). Fwnhento/lhkta r(h/mata e)n -mi: i(/-sth-mi, i(/-h-mi, ti/-qh-mi, di/-dw-mi. Oi((a)/lloi cro/noi [Verbe de conjugarea a II-a (în -mi). Verbe cu caracteristică verbală vocalică în -mi: i(/-sth-mi, i(/-h-mi, ti/-qh-mi, di/-dw-mi. Celelalte timpuri]	discuții, exerciții de traducere, analize de text, interpretare, abordare contrastivă	Reluarea tematicii prezentate la curs, în vederea fixării și a aprofundării cunoștințelor proaspăt dobândite.
2 A)/lla fwnhento/lhkta rh/mata e)n -mi. A)o/ristoi B/ baruto/nwn rhma/twn a(\kli/nontai kata\ ta\ rh/mata e)n -mi (Alte verbe în -mi cu caracteristică verbală vocalică. Aoriste II ale verbelor paroxitone care se conjugă ca și verbele în -mi)	discuții, exerciții de traducere, analize de text, interpretare; abordare contrastivă	NB! Pentru analiza morfologică se vor folosi texte din Isocrate, <i>Discursul panegiric</i> și Platon, <i>Phaidon</i> , <i>Cratylus</i>
3 A)/lla rh/mata th=j B/ suzugí/aj (e)n -mi [Alte verbe de conjugarea a II-a (în -mi)]	discuții, exerciții de traducere, analize de text, interpretare	
4 RHMATA ANWMALA, APOQETIKA KAI APROSWPA. A/ ANWMALA (Verbe anormale, deponente și impersonale. I. Verbe anormale)	discuții, exerciții de traducere, analize de text, interpretare; abordare contrastivă	
5 RHMATA ANWMALA, APOQETIKA KAI APROSWPA. B/ APOQETIKA KAI APROSWPA (Verbe anormale, deponente și impersonale. II. Verbe deponente și impersonale)	discuții, analize de text, exerciții de traducere și interpretare; abordare contrastivă	
6 GENIKA PERI THS PARAGWGHHS KAI SUNQSEWS (Generalități despre derivare și compunere)	discuții, exerciții de traducere, analize de text, interpretare, abordare contrastivă	
7 PARAGWGH TWN LEXEWN. A/ Para/gwga ou)síatika/- a/. a)po\ r(h/mata; b/. a)po\ e)pi/qeta; g/. a)po\ a)/lla ou)síastika/ (u)pokorístika/, megequntika/, topika/, periektika/, patrwnumika/, gonewnumika/, e)qnika/, parw/numa) [Derivarea cuvintelor. I. Substantive derivate: 1) de la verbe; 2) de la adjective; 3) de la alte substantive (hipocoristice, augmentative, topice, cuprinzătoare, patronimice,	discuții, exerciții de traducere, analize de text, interpretare; abordare contrastivă	

goneonimice, etnice, paronime)]		
8 PARAGWGH TWN LEXEWN. B/ Para/gwga e)pi/qeta a/. a)po\ r(h/mata; b/. a)po\ o)no/mata; g/. a)po\ e)pirrh/mata (Derivarea cuvintelor. II. Adjective derivate: 1) de la verbe; 2) de la substantive; 3) de la adverbe)	Exerciții de traducere, analize de text, interpretare abordare contrastivă;	
9 PARAGWGH TWN LEXEWN. G/ Para/gwga r(h/mata a/. a)po\ o)no/mata; b/. a)po\ a)lla r(h/mata. Para/gwga e)pirrh/mata a/. topika/; b/. tropika/; g/. posotika/; d/. cronika/ (Derivarea cuvintelor. III. Verbe derivate: 1) de la substantive; 2) de la alte verbe. Adverbe derivate: 1) de loc; 2) de mod; 3) de cantitate; 4) de timp)	Exerciții de traducere, analize de text, interpretare; abordare contrastivă	
10 SUNTESIS TWN LEXEWN. A/ Prw=ton sunqetiko/n a/. Klito\ n w(j prw=ton sunqetiko/n: a. ou)siatiko/n; b. e)pi/qeton g. r(h=ma. b/. A)/kliton w(j prw=ton sunqetiko/n a. e)pi/rrhma; b. pro/qesij; g. a)cw/riston mo/rion (Compunerea cuvintelor. I. Primul element al compusului: 1) O parte de vorbire flexibilă ca primul element al compusului: a) substantiv; b) adjectiv; c) verb. 2) O parte de vorbire neflexibilă ca primul element al compusului: a) adverb; b) prepoziție; c) particulă inseparabilă)	discuții, exerciții de traducere, analize de text, interpretare abordare contrastivă; abordare contrastivă	
11 SUNTESIS TWN LEXEWN. B/ Deu/teron sunqetiko/n a/. Klito\ n w(j deu/teron sunqetiko/n: a. ou)siatiko/n; b. e)pi/qeton; g. r(h=ma. b/. A)/kliton w(j deu/teron sunqetiko/n (Compunerea cuvintelor. II. Al doilea element al compusului: 1) O parte de vorbire flexibilă ca al doilea element al compusului: a) substantiv; b) adjectiv; c) verb.	discuții, exerciții de traducere, analize de text, interpretare; abordare contrastivă	
12 SUNTESIS TWN LEXEWN. No/qa su/nqeta. Para/sunqeta. Tonismo\j tw=n sunqe/twn (Compunerea cuvintelor. Compuse neregulate. Paracompuse. Accentuarea compuselor)	discuții, exerciții de traducere, analize de text, interpretare; abordare contrastivă	
13 SUNTESIS TWN LEXEWN. Shmasi/a tw=n sunqe/twn: a. prosdioristika\ su/nqeta; b. a)ntikeimenika\ su/nqeta; g. Kthtika\ su/nqeta, d. sundetika\ h)\ paratatika\ su/nqeta (Compunerea cuvintelor. Înțelesul compuselor: a) compuse determinative; b) compuse obiective; c) compuse posesive; d) compuse conective sau paratactice)	discuții, exerciții de traducere, analize de text, interpretare; abordare contrastivă	
14 ALLOI TROPOI SCHMATISMOU LEXEWN. a)llagh\ tou= grammatikou= ei)/douj. ALLAGH THS SHMASIAS TWN LEXEWN a/. Kurioloxi/a kai\ metafora/; b/. Ei)/dh	discuții, exerciții de traducere, analize de text, interpretare; abordare contrastivă	

metaforw=n- a. to\ pla/tema th=j shmasi/aj; b. ste/nema th=j shmasi/aj (Alte feluri de formare a cuvintelor: schimbarea speciei gramaticale. Schimbarea sensului cuvintelor: 1) sens propriu și metaforă; 2) feluri de metafore: a) extinderea sensului; b) restrângerea sensului.		
Bibliografie MARINESCU-HIMU, M. - VANȚ-ȘTEF, F., <i>Limba elenă</i> , Editura didactică și pedagogică, București, 1965 (digitizată) CHANTRAINE, Pierre, <i>Morphologie historique du grec</i> , Deuxième édition, Paris, C. Klincksieck, 1984 (libgen) GOODWIN, W. William, <i>A Greek Grammar</i> , Nelson, St. Martins Press, London, 1992 (textkit.com) CHANTRAINE, Pierre. <i>Histoire du parfait grec</i> . Paris, Librairie Ancienne Honoré Champion, 1927 (archive.org)		
8.3. Curs practic	Metode de predare	Observații
Curs practic – săpt.1 Bibliografie: Isocrate, <i>Discursul panegiric</i> , 4, 19	Exerciții de traducere, analiză morfo-sintactică și stilistico-pragmatică; abordare contrastivă	Proza atică, secolul IV î. Cr. - retorica
Curs practic – săpt.2 Bibliografie: Isocrate, <i>Discursul panegiric</i> , 4, 20	Exerciții de traducere, analiză morfo-sintactică și stilistico-pragmatică; abordare contrastivă	
Curs practic – săpt.3 Bibliografie: Platon, <i>Phaidon</i> , 97b	Exerciții de traducere, analiză morfo-sintactică și stilistico-pragmatică; abordare contrastivă	Proza atică Sec. IV î.Cr. Dialogul filosofic
Curs practic – săpt.4 Bibliografie: Platon, <i>Phaidon</i> , 99b	Exerciții de traducere, analiză morfo-sintactică și stilistico-pragmatică; abordare contrastivă	
Curs practic – săpt.5 Bibliografie: Platon, <i>Phaidon</i> , 99c	Exerciții de traducere, analiză morfo-sintactică și stilistico-pragmatică; abordare contrastivă	
Curs practic – săpt.6 Bibliografie: Platon, <i>Phaidon</i> , 99d	Exerciții de traducere, analiză morfo-sintactică și stilistico-pragmatică; abordare contrastivă	
Curs practic – săpt.7 - verificare pe parcurs constând dintr-un test de morfologie, analiza unui text cunoscut și traducerea unui text necunoscut		
Curs practic – săpt.8 Bibliografie: Platon, <i>Phaidon</i> , 100a	Exerciții de traducere, analiză morfo-sintactică și stilistico-pragmatică; abordare contrastivă	

Curs practic – săpt. 9 Bibliografie: Platon, <i>Phaidon</i> , 100c	Exerciții de traducere, analiză morfo-sintactică și stilistico-pragmatică; abordare contrastivă	
Curs practic – săpt. 10 Bibliografie: Platon, <i>Phaidon</i> , 107c Platon, <i>Phaidon</i> , 105e	Exerciții de traducere, analiză morfo-sintactică și stilistico-pragmatică; abordare contrastivă	
Curs practic – săpt. 11 Bibliografie: Platon, <i>Phaidon</i> , 109b	Exerciții de traducere, analiză morfo-sintactică și stilistico-pragmatică; abordare contrastivă	
Curs practic – săpt. 12 Bibliografie: Platon, <i>Cratilos</i> , 388b	Exerciții de traducere, analiză morfo-sintactică și stilistico-pragmatică; abordare contrastivă	
Curs practic – săpt. 13 Bibliografie: Platon, <i>Cratilos</i> , 439b	Exerciții de traducere, analiză morfo-sintactică și stilistico-pragmatică; abordare contrastivă	
Curs practic – săpt. 14 Evaluare parțială: traducere fragment de text la prima vedere: proza atică, perioada studiată	Verificarea cunoștințelor dobândite în cadrul seminarului și a CP	
Bibliografie: Isocrate, <i>Discursul panegiric, Pagini alese din oratorii greci</i> , A. Marin – M. Marinescu-Himu (trad.), București, 1969 (catedră) Platon, <i>Dialoguri</i> , Phaidon și Cratilos, vol. III, București, 1983 (libgen) G. W. F. HEGEL, <i>Lecții despre Platon</i> , Humanitas, București, 1998 (libgen) E. DES PLACES, <i>Lexique de la langue philosophique et religieuse de Platon</i> , Les Belles Lettres, Paris, 1964 (libgen) +L. BRISSON – J. F. PRADEAU, <i>Le vocabulaire de Platon</i> , Ellipses, Paris, 1998 (libgen)		

Formatted: Bullets and Numbering

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

- conținutul disciplinei este în concordanță cu ceea ce se predă în alte centre universitare

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Corectitudinea și completitudinea cunoștințelor	examen scris	75%
	Gradul de asimilare a limbajului de specialitate		
10.5 Curs practic și seminar	Capacitatea de aplicare practică a cunoștințelor teoretice dobândite	verificare pe parcurs	25%
	Criterii ce vizează aspectele atitudinale: conștiinciozitatea,		

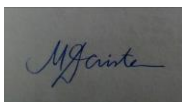
	interesul pentru studiul individual		
10.6 Performanța studentului în urma promovării disciplinei			
<ul style="list-style-type: none"> cunoașterea elementelor fundamentale de teorie și aplicarea lor practică 			

Data completării Semnătura titularului
de curs

23.04.2020



Semnătura titularului
de seminar și curs practic



Data avizării în departament

23.04.2020

Semnătura directorului de departament



Data avizării la
Decanat

29.04.2020

Semnătura Prodecanului
responsabil



Ștampila facultății